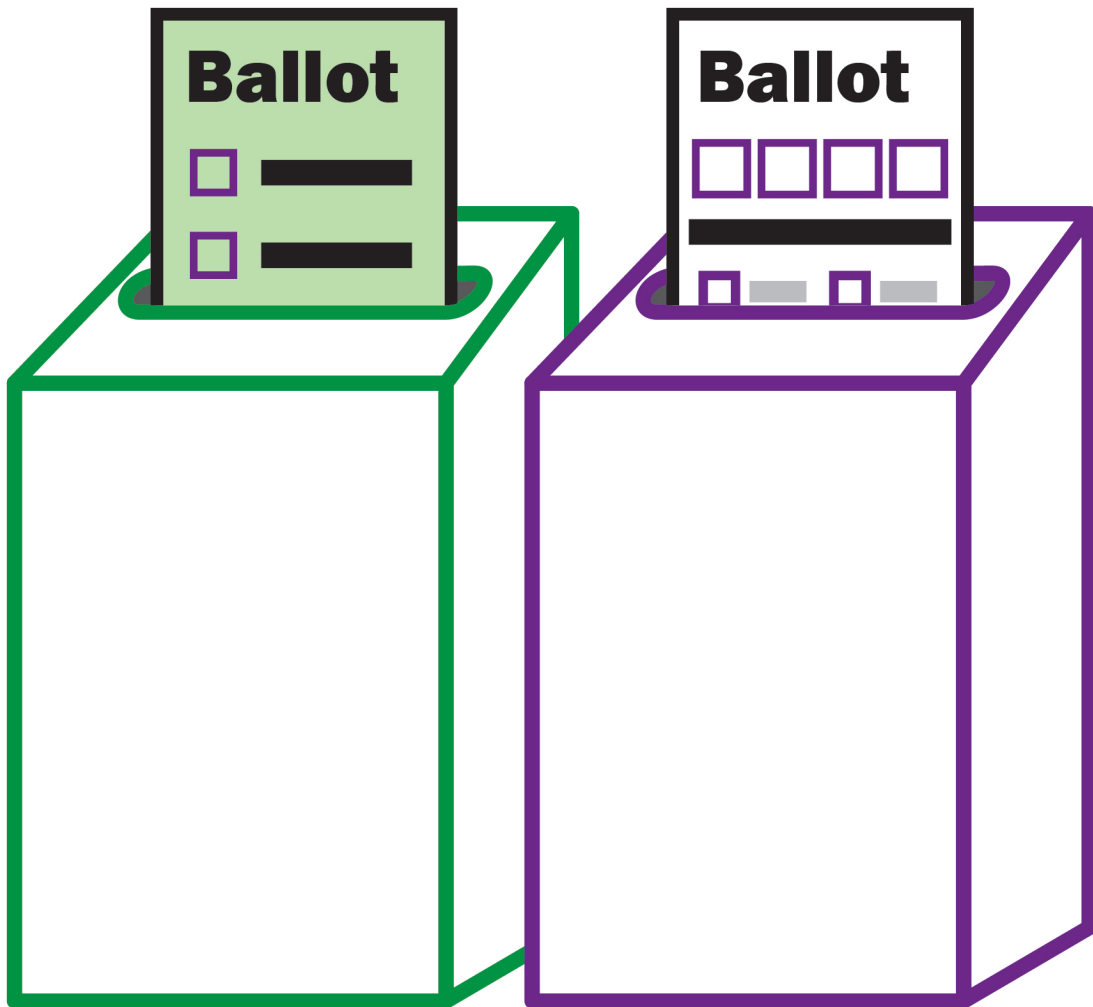


# မ့တင်ကဟ့တင်ဖးဖဲတင်ဟ့တင်ဖး

## အလီအကျဲတခါဒဲလဲ



တင်နဲလီလဲတင်ဖးဘဲအဂ့ညီ



# တၢ်ကသုတၢ်န့ၣ်လီၤတခါဒ်လဲၣ်



Australian Electoral Commission (AEC)

အီးစတြဲလယါတၢ်ဃုထၢအခိၣ်မံးရှၢၣ်ကွဲးဝဲဒၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤတခါအံၤလီၤ.

ဖဲန့ၣ်ထံၣ်တၢ်ကတိၤအဖျၢၣ်"ပ"န့ၣ်,အခိပညီမ့ၢ်ဝဲ AEC န့ၣ်လီၤ.



ပကွဲးလီၤလံအီၤလၢတၢ်န့ၣ်လီၤတခါအံၤအပူၤလၢကျိၤကွၢ်လၢတၢ်ဖးဘၣ်အီၤ  
ကညီန့ၣ်လီၤ.

ပသ့ဝဲဒၣ်တၢ်ဂီၤတနီၤလၢတၢ်ကရဲၤပွဲးဝဲဒၣ်တၢ်ဆိကမိၣ်ဆိကမးတနီၤန့ၣ်လီၤ.



ပကွဲးလီၤတၢ်ကတိၤအဖျၢၣ်တနီၤလၢ **တၢ်မၤဆူၣ်ထီၣ်အလွဲၢ** အပူၤလီၤ.

ပရဲၤပွဲးဝဲဒၣ်တၢ်ကတိၤတဖၣ်အံၤအခိပညီမ့ၢ်မနုၤလဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ကတိၤအဖျၢၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤအစရီၤအိၣ်လၢကဘျဲးပၤ ၂၉ န့ၣ်လီၤ.



နယုန့ၣ်တၢ်မၤစၢၤလၢတၢ်ကဖးဝဲဒၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤတခါအံၤသ့လီၤ.

တံၤသကိး,ဟံၣ်ဖိဃီဖိမ့တမ့ၢ်ပှၤဆီၣ်ထွဲမၤစၢၤတၢ်တဂၤမၤစၢၤန့ၣ်လီၤ.

# တၢ်မၤန့ၤအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢတၢ်န့ၣ်လီၤတခါအံၤအပူၤလဲၣ်.

|   |    |
|---|----|
| တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢတၢ်ဃုထၢတခါအပူၤ  | 4  |
| တြီၣ်န့ၣ်လီၤမံၤလၢတၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ဖး  | 6  |
| မ့ၢ်န့ၣ်ကလိၣ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢအခါဖဲလဲၣ်.  | 7  |
| ဖဲန့ၣ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးဖဲတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအမ့ၢ်န့ၣ်အခါမ့ၢ်တသ့ဘၣ်တခါန့ၣ်ကဘၣ်မၤဒဲၣ်လဲၣ်. | 8  |
| မ့ၢ်န့ၣ်ကလဲၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးဖဲလဲၣ်.  | 10 |
| တၢ်မၤန့ၤကဲထီၣ်ဝဲဒၣ်ဖဲတၢ်ဃုထၢအနံၤန့ၣ်လဲၣ်.                                 | 12 |
| တၢ်ဃုထၢအပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါကမၤတၢ်မၤန့ၤလဲၣ်.                                     | 15 |
| တၢ်ဖးအလံာ်ကဘျဲးတဖၣ်န့ၣ်ကဘၣ်မၤတၢ်မၤန့ၤလဲၣ်.                                | 17 |
| မ့ၢ်တၢ်ကမၤပျဲၤန့ၣ်တၢ်ဖးအလါအဲးတဘျဲးဒဲၣ်လဲၣ်.                               | 18 |
| မ့ၢ်န့ၣ်မၤပျဲၤန့ၣ်တၢ်ဖးအလံာ်က့ကဘျဲးဝါအံၤဒဲၣ်လဲၣ်.                         | 20 |
| ဖဲန့ၣ်မ့ၢ်ကလိၣ်တၢ်မၤစၢၤလၢတၢ်ကမၤပျဲၤတၢ်ဖးအလံာ်ကဘျဲးတခါမိၤ.                 | 24 |
| ဖဲန့ၣ်မ့ၢ်ကမၤတၢ်အခါန့ၣ်ကဘၣ်မၤဒဲၣ်လဲၣ်                                     | 25 |
| မ့ၢ်န့ၣ်ကထၢန့ၣ်လီၤန့ၣ်တၢ်ဖးအလံာ်ကဘျဲးတဖၣ်လၢတၢ်လီၤဖဲလဲၣ်.                  | 26 |
| မ့ၢ်န့ၣ်က့ၤလိၣ်န့ၣ်သးလၢတၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ဖးတချုးတၢ်ဃုထၢအနံၤသ့ၤ.                  | 27 |
| မ့ၢ်န့ၣ်မၤန့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤသ့ၤလၢကျဲၣ်လဲၣ်.                               | 28 |
| တၢ်ကတိၤဖျါၣ်အစီၤ  | 29 |
| ဆဲးကျိးဘၣ်ပုၤ   | 33 |

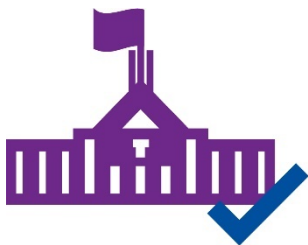
## တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢတၢ်ဃုထၢတခါအပူၤ



လၢအီးစတြဲလယါအပူၤပအိၣ်ဒီး **ကီၢ်စဲၣ်စၢဖျိၣ်တၢ်ဃုထၢ**  
၃နံၣ်တဘျီန့ၣ်လီၤ.



ကီၢ်စဲၣ်စၢဖျိၣ်တၢ်ဃုထၢတခါမ့ၢ်ဝဲဒၣ်လၢထံကီၢ်ဒိတဘျီအဂီၢ်လီၤ.



တၢ်အံၤမ့ၢ်ကျိၤကွၢ်လၢပဃုထၢအီးစတြဲလယါအပဒိၣ်န့ၣ်လီၤ.



Governor-General (ပဒိၣ်ခိၣ်ကျါၢ်)ဃုထၢ

ဝဲဒၣ်တၢ်ဃုထၢအမုၢ်နံၤမုၢ်သီန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဃုထၢအနံၤကမ့ၢ်ဝဲဒၣ်လၢမုၢ်ဘျီအနံၤလီၤ.



ဖဲနံအဝဲန့ၣ်, ပှၤအီးစတြဲလယါဖိတဖၣ်ကဟ့ၣ် **တၢ်ဖး** န့ၣ်လီၤ.

ဖဲနဟ့ၣ်တၢ်ဖးအခါ, နမၤစၢၤဃုထၢပှၤလၢအကဘၣ်ထွဲဒီးအီးစတြဲ  
လယါအပဒိၣ်န့ၣ်လီၤ.



နကဘၣ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးဖဲနမ့ၢ်-

- အီးစတြဲလယါ**အထံဖိကီၢ်ဖိ** တဂၤ  
ဒီး
- အသးနံၣ်အိၣ်၁၈နံၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်အါန့ၣ်အန့ၣ်လီၤ.



ထံဖိကီၢ်ဖိတဂၤမ့ၢ်ပှၤတဂၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်လံအီၤဒီးခွဲးယၢ်ဒီးတၢ်သဘူလၢထံ  
ကီၢ်လၢအဝဲသ့ၣ်အိၣ်ဆိးလၢအပူၤန့ၣ်လီၤ.



တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးဟ့ၣ်နၤဒီးခွဲးယၢ်လၢတၢ်ကတဲတၢ်ဘၣ်ဃးဒီးပှၤလၢအဒူးလဲၤ  
တရံးပထံကီၢ်န့ၣ်လီၤ.

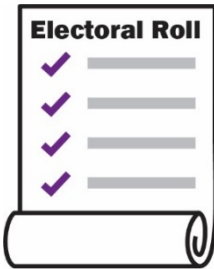
# သြိုန်လီမံလၢတၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ဖး



တချုးနဟ့ၣ်တၢ်ဖးသ့န့ၣ်,နကဘၣ်ဆဲးန့ၣ်လီၤနမံၤ လီၤ.



ဖဲနဆဲးန့ၣ်လီၤနသးအခါ,နကထၢန့ၣ်လီၤနမံၤလၢပှၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးတဖၣ်  
အစရီၤအပူၤ-ပှၤလၢအဟ့ၣ်တၢ်ဖးသ့န့ၣ်လီၤ.



စရီၤတခါအံၤတၢ်ကိးအီၤဒ် ပှၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးသ့အစရီၤ န့ၣ်လီၤ.



လၢတၢ်ကလဲၤဆူ  
ပှၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးသ့အစရီၤအဂီၢ်,နကဘၣ်မၤပှဲၤတၢ်ဆဲးန့ၣ်လီၤမံၤအလံာ်  
တက့ၢ်ဒိန့ၣ်လီၤ.



နဖးဝဲဒၣ်ပတၢ်န့ၣ်ကျဲၤလၢအတဲဘၣ်နၤဒ်သိးနကဘၣ်ဆဲးလီၤမံၤ-  
ဒ်သိးနကဘၣ်ဆဲးလီၤမံၤလၢတၢ်က ဟ့ၣ်တၢ်ဖးဒ်လဲၣ်အဂီၢ်

# မုန်ကလိပ်ဟွန်တၢ်ဖးလၢအခါဖဲလဲန့ၣ်.



Governor-General (ပဒိဉ်ခိဉ်ကျၢၢ်)ဃုထၢ ဝဲဒၣ်တၢ်ဃုထၢအမုၢ်နံၤမုၢ်သီန့ၣ်လီၤ.



ပကတဲဘၣ်ပုၤကမုၢ်တဖၣ်ဒီးတၢ်ဃုထၢအမုၢ်နံၤဖဲတၢ်ဃုထၢအီၤဝံၤအလီၢ်ခံန့ၣ်လီၤ.

နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးဃုသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဃုထၢအနံၤဖဲလဲန့ၣ်,တၢ်လၢနမၤသ့မ့ၢ်ဝဲ-



- ကွၢ်ဘၣ်ပုၤယဲၤဘျးစဲလၢအမ့ၢ် [www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au)
- သံကွၢ်ဘၣ်နဟံၣ်ဖိဃီဖိ,တံၤသကိးမ့တမ့ၢ် ခိဉ်ဃၢၤ
- ကွၢ်ဘၣ်တၢ်ကစီၣ်လၢ ကွဲၤဟူဖျါအပူၤ
- ကွၢ်ဃုဘၣ်လၢလီၤအပုၤယဲၤအဖီခိဉ်
- ကိးဘၣ်ပုၤဖဲ **13 23 26** တက့ၢ်.



8am

ဖဲတၢ်ဃုထၢအနံၤန့ၣ်,တၢ်ဟွန်တၢ်ဖးအိးထီၣ် ဝဲဒၣ်ဖဲဂီၤ ၈န့ၣ်ရံၣ်န့ၣ်လီၤ.



6pm

ဖဲတၢ်ဃုထၢအနံၤန့ၣ်,တၢ်ဟွန်တၢ်ဖးကးတံၢ် အသးဖဲဟါဖဲန့ၣ်ရံၣ်န့ၣ်လီၤ.



နကဘၣ်ဟွန်တၢ်ဖးတချုးတၢ်ဖးအဆၢက တီၢ်ကးတံၢ်အသးန့ၣ်လီၤ.

# ဖဲနဟ့ၣ်တၢ်ဖးဖဲတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအမုၢ်န့ၣ်အခါမ့ၢ်တသ့ဘၣ်တခါနကဘၣ်မၤဒ်လဲၣ်.



တဘျီတခါန့ၣ်, ပုၤတနီၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးဖဲတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအနံၤတသ့ဘၣ်.



တၢ်အံၤဘၣ်တဘၣ်မ့ၢ်လၢအဝဲသ့ၣ်လဲၤဆူတၢ်လီၤအယံၤလၢန့ၣ်သ  
ဘျုးအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.



မ့ၢ်တမ့ၢ်ဘၣ်တဘၣ်အဝဲသ့ၣ်ကဘၣ်ထီၣ်တၢ်ဆါဟံၣ်အယံၤန့ၣ်လီၤ.



နဟ့ၣ်တၢ်ဖးဖဲတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအမုၢ်န့ၣ်မ့ၢ်တသ့ဘၣ်န့ၣ်, နဟ့ၣ်တၢ်ဖးတ  
ချုးတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအနံၤ သ့ဝဲဒၣ်လီၤ.



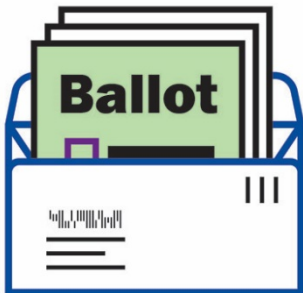


နဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်တနီၤအပူၤတချုးတၢ်ဃုထၢအနံၤန့ၣ်သ့လီၤ.

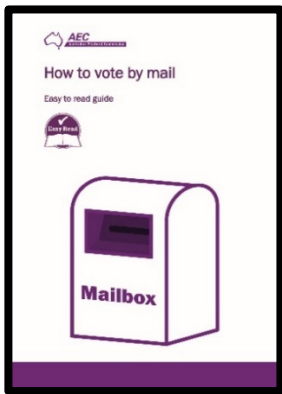


ဖဲန့ၣ်မ့ၢ်ကိးပှၤန့ၣ်, ပကမၤစၢၤန့ၣ်လၢတၢ်ကဃုထံၣ်န့ၣ်တၢ်လီၢ်တခါလၢအဘျးဒီးန့ၣ်လီၤ.

**13 23 26**



နဆၢန့ၣ်စ့ၢ်ကိးနတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးဆူပအိၣ်ခိဖျိလံာ်ပရၢသ့ဝဲဒၣ်လီၤ.  
တၢ်အံၤတၢ်ကိးအီၤဒ် **လံာ်တၢ်အတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖး** န့ၣ်လီၤ.



နဖးဝဲဒၣ်မ့ၢ်တၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ဖးခိဖျိလံာ်ပရၢလၢပတၢ်န့ၣ် -  
မ့ၢ်တၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ဖးခိဖျိလံာ်ပရၢလၢကျဲၣ်လဲၣ် အပူၤသ့ဝဲလီၤ.

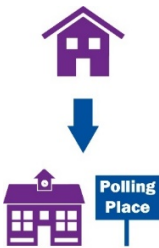
# မၤနကလဲၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးဖဲလဲၣ်.



လၢတၢ်ဃုထၢအနံၤန့ၣ်,နလဲၤဆူတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်  
လၢတၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ဖးန့ၣ်လီၤ.



တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်မ့ၢ်တၢ်ည့ၣ်ထီၣ်တခါ လၢအမ့ၢ်တၢ်ဒ်သိး  
ကိုမ့တမ့ၢ်  
ပုၤတၢ်အလီၢ်ခါၣ်သး,တၢ်လီၢ်လၢပုၤလဲၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးဖဲတၢ်ဃုထၢအက  
တီၢ်န့ၣ်လီၤ.



ညီၣ်နကထံၣ်န့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်တခါကအိၣ်ဘူးဒီးနဟံၣ်န့ၣ်လီၤ.



ဖဲတၢ်ဃုထၢအနံၤတၢ်ဃုထၢအီၤမ့ၢ်ဝံၤ,ပကဟ်လီၤတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်  
အကျဲတဖၣ်အစရီၤတခါလၢပပုၤယဲၤဘျးဖဲအလီၤလီၤ.

[www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au)



မတမုန်ကိမ်းပျံ့သွေ့ဒီးပကမၤစၢၤန့ၤလၢတၢ်  
ကယုန့ၤန့ၤဒီးတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်အကျဲန့ၣ်လီၤ.

**13 23 26**



နဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်တခါလၢလၢကီၢ်စဲၣ်မ့တမ့ၢ်  
ဟီၣ်ကဝီၤလၢနအိၣ်ဆိးလၢအပူၤသ့လီၤ.



ဖဲနမ့ၢ်အိၣ်လၢကီၢ်စဲၣ်ဒီးဟီၣ်ကဝီၤအဂၤတခါဖဲတၢ်ဃုထၢအနံၤန့ၣ်,  
နဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢကီၢ်စဲၣ်  
အဂၤအဂီၢ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်ခၢၣ်သးတခါအပူၤသ့လီၤ.

# တၢ်မနုၤကဲထီၣ်ဝဲဒၣ်ဖဲတၢ်ဃုထၢအနံၤန့ၣ်လဲၣ်.

## လၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်အချၢ

လၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်အချၢန့ၣ်,နကထံၣ်ဝဲဒၣ်-



- ပုၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးတဖၣ် - ပုၤလၢအဟ့ၣ်တၢ်ဖးသ့
- ပုၤလၢအဆိၣ်ထွဲဝဲဒၣ် ပုၤဒီးဃုထၢအသးတဖၣ်လီၤ.



ပုၤဒီးဃုထၢအသးတဂၤမ့ၢ်ပုၤတဂၤလၢအဲၣ်ဒီးဘၣ်ထွဲဒီးထံၣ်ကီၢ်ဘျီၣ်ဒိၣ်ကရၢန့ၣ်လီၤ.



နဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢပုၤဒီးဃုထၢအသးလၢနအဲၣ်ဒီးလၢကနၢၤတၢ်ဃုထၢန့ၣ်လီၤ.



ပုလုအဆိပ်ထွဲပုဒီးယုထုသးတဖၣ်ကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤအီၤဒီး  
တၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ဖးဒ်လဲၣ် အကးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.



*တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးဒ်လဲၣ်*

အကးတဖၣ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဝဲမ့ၢ်နယုထုလၢတၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢပုဒီးယု  
ထုသးတဂၢၤစ့ၣ်စ့ၣ်အဂီၢ်ဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.



*တၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ဖးဒ်လဲၣ် အကးတဘျီကမၤစၢၤန့ၣ်လၢတၢ်က-*

- ယုထုပုဒီးယုထုအသးလၢနအဲၣ်ဒီးယုထုအီၤတဂၢၤ
- ဟ့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဖးလၢအကျိၤအကျဲဘၣ်ဘၣ်လၢပုဒီးယုထုအ  
သးအဝဲန့ၣ်အဂီၢ်တက့ၢ်.



နတလိၣ်က့ၤစိၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးဒ်လဲၣ် အကးနီၤတခါဘၣ်.

# တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်အဒွဲပူၤ



ဖဲန့ၣ်လဲၤန့ၣ်ဆူတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်အပူၤအခါ, **တၢ်ဃုထာအပုၤ**  
**ဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ်ကအိၣ်ဝဲဒၣ်ဖဲန့ၣ်လီၤ.**



တၢ်ဃုထာအပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ်မ့ၢ်ပုၤလၢအမၤတၢ်ဖဲတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်  
ဖးအလီၢ်အကျဲတဖၣ်ဖဲတၢ်ဃုထာအနံၤန့ၣ်လီၤ.  
မ့ၢ်အဝဲသ့ၣ်အမူအဒါလၢကမၤစၢၤတၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.



ဖဲန့ၣ်လဲၤန့ၣ်ဆူတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်အဒွဲပူၤန့ၣ်, **ဘၣ်တဘၣ်နက**  
**ဘၣ်ရဲၣ်လီၤသးအိၣ်ခိးတၢ်န့ၣ်လီၤ.**



ဖဲတၢ်ရဲၣ်လီၤသးမ့ၢ်တအိၣ်ဝဲန့ၣ်, **နလဲၤန့ၣ်လီၤလိၤဆူစီၢ်နီၤခိၣ်တ**  
**ဖျၢၣ်အအိၣ်ဝဲကတိၤဘၣ်တၢ်ဒီးတၢ်ဃုထာအပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဂၤ**  
**တက့ၢ်.**

# တၢ်ဃုထၢအပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါကမၤတၢ်မနုၤလဲၣ်.



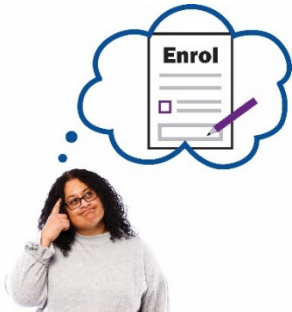
တၢ်ဃုထၢအပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါကသံကွၢ်နၤ တၢ်သံကွၢ် ၃ဖျၢၣ်လီၤ.

## 1. နမံၤအလၢအပွဲၤဒ်လဲၣ်.



တဲဘၣ်တၢ်ဃုထၢအပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါလၢလၢန-

- မံၤအခိၣ်ထံးတဖျၢၣ်
- မံၤအကတၢၢ်တဖျၢၣ်.



နကဘၣ်တဲအဝဲသ့ၣ်ဒီးမံၤတခါဃီလၢနတဲဘၣ်ပှၤဖဲနဆဲးန့ၣ်လီၤနမံၤလၢတၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ဖးအခါန့ၣ်လီၤ.

## 2. နအိၣ်ဆိးဝဲဒၣ်ဖဲလဲၣ်.



တဲဘၣ်အဝဲသ့ၣ်နဟံၣ်ဃီလီၤအိၣ်ဆိးထံးအဂ့ၢ်တက့ၢ်.



နကဘဉ်တဲဘဉ်အီဒီးဟံဉ်ဃီလီၢ်အိဉ်ဆိးထံးအဂ့ၢ်တခါဃီလၢနတဲ  
ဘဉ်ပှၤဖဲနဆဲးန့ၢ်လီၤအီၤလၢနကဟ့ၢ်တၢ်ဖးအခါန့ၢ်လီၤ.

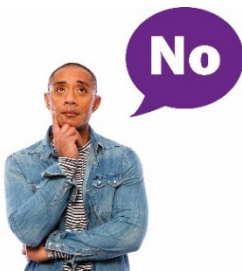


တၢ်ဃုထၢအပုၤဘဉ်မူဘဉ်ဒါကကွၢ်ဃုနမံၤဒီးပဒိဉ်အစရီၤလၢအအိဉ်  
ဒီးပှၤကြၢၤဘဉ်ဝဲဒဉ်လၢကဟ့ၢ်တၢ်ဖးန့ၢ်လီၤ.

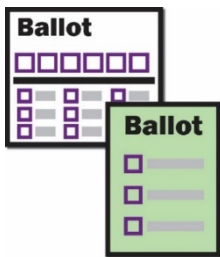
ဖဲအဝဲသ့ၣ်မ့ၢ်ထံဉ်န့ၢ်နမံၤတခါ, အဝဲသ့ၣ်ကမၤနီဉ်စရီၤအဝဲန့ၢ်လီၤ.

### 3. မ့ၢ်နဟ့ၢ်ဘဉ်လံတၢ်ဖးလၢညါလၢတၢ်ဃုထၢတခါအံၤအဂီၢ်ၤ.

စံး"တမ့ၢ်"ဖဲနမ့ၢ်တဟ့ၢ်ဘဉ်ဒီးတၢ်ဖးန့ၢ်တက့ၢ်-



- ဖဲတၢ်ဃုထၢအနံၤ
- တချးတၢ်ဃုထၢအနံၤ, အဒိဒ်သိးခီဖျိလံာ်ပရၢတၢ်တၢ်ဟ့ၢ်  
တၢ်ဖးတခါန့ၢ်လီၤ.



တၢ်ဃုထၢအပဒိဉ်ကဟ့ၢ်နဒီး **တၢ်ဖးအလံာ်ကဘျး** ၂ ဘျးန့ၢ်လီၤ-

- အဝါတဘျး
- အလါတဘျး

တၢ်ဖးအလံာ်ကဘျးတဖဉ်-



- မ့ၢ်လံာ်တကီၢ်ဒိတဖဉ်လၢနမၤပဲၤအီၤလၢတၢ်  
ကဒုးနဲဉ်မ့ၢ်နအဲဉ်ဒီးဟ့ၢ်တၢ်ဖးဆူမတၢ်တဂၤအအိဉ်လဲဉ်
- ပှၤဒီးတၢ်ဃုထၢတဖဉ်အမံၤန့ၢ်တၢ်ကွဲးလီၤဖဲးကျးဃာ်အသး  
လၢအလီၤန့ၢ်လီၤ.



## တၢ်ဖးအလံာ်ကဘျံးတဖၣ်နကဘၣ်မၤတၢ်မနုၤလဲၣ်.



ဖဲန့ၣ်မၤန့ၣ်လံာ်တၢ်ဖးအလံာ်ကဘျံးတဖၣ်အခါ,လဲၣ်စိာ်အီၤဆူတၢ်ဟ့ၣ်  
တၢ်ဖးအဒါးဖိလၢတၢ်ဒုၣ်ဃာ်အီၤဒီးစးခိတီၣ်တဒါးအပူၤတက့ၢ်.



ဒါးဖိအံၤကပျဲန့ၣ်လၢနကမၤပျဲတၢ်ဖးအလံာ်ကဘျံးဖဲပုၤအဂၤထံၣ်ဝဲ  
ဒၣ်တသ့ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.



စၢ်ဘိတဖၣ်ကအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢနကသူၤအီၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

သနာ်ကုနသူနကစၢ်အထီၣ်ဒီးဘိမ့တမ့ၢ်စၢ်ဘိဖဲန့ၣ်အဲၣ်ဒီးအီၤအခါ  
သ့ဝဲလီၤ.

# မ္ဂ်တၢ်ကမၤပျဲၤနတၢ်ဖးအလါအဲးတဘျီဒ်လဲၣ်.



တၢ်ဖးအလါအဲးတဘျီဒ်မ့ၢ်ဝဲဒၣ်လၢ ဘျီဒ်ဒိၣ်ကရၢခၢၣ်စး တဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.

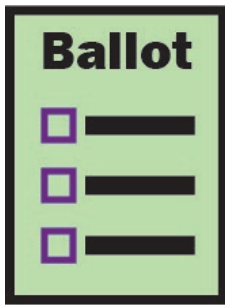
ဘျီဒ်ဒိၣ်ကရၢခၢၣ်စးတဖၣ်-



- မ့ၢ်ဝဲအိးစတြၢလယါအဘျီဒ်ဒိၣ်ၤခါအကျါၤခါ-  
ဘျီဒ်ဒိၣ်အံၤမ့ၢ်တၢ်လီၢ်လၢထံကီၢ်ပဒိၣ်  
ပၤဆၢတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အသးန့ၣ်လီၤ



- ဟံဃုာ် ပုၤ 151  
ဂၤလၢအဘၣ်တၢ်ဃုထၢထီၣ်အီၤနီဖျိအိးစတြၢလယါဖိတဖၣ်  
န့ၣ်လီၤ.



နတၢ်ဖးအလါအဲးတဘျီဒ်အိၣ်ဒီး-

- ပုၤဒီးဃုထၢအသးတဖၣ်အမံၤစရိတခါ
- တၢ်ဒါကလီတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

**1**



ဃုထၢထီၣ်ပုၤဒီးဃုထၢအသးလၢနအဲၣ်ဒီးဃုထၢအီၤအဒိၣ်ကတၢ်  
န့ၣ်တက့ၢ်.

ကွဲးလီၤ 1 လၢတၢ်ဒါလီၤဟံအပူၤလၢအအိၣ်  
ဘျီဒ်ဒိၣ်အဝဲသ့ၣ်အမံၤတက့ၢ်.

2

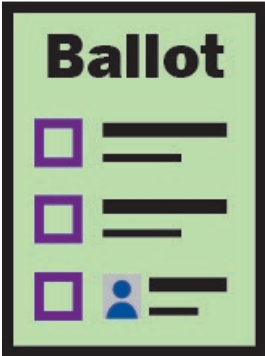


ယုထာပုၤဒီးယုထာအသးလၢခံတဂၤလၢနအဲၣ်ဒီးဟ့ၣ်အီၤဒီးတၢ်ဖးန့ၣ်တက့ၢ်.

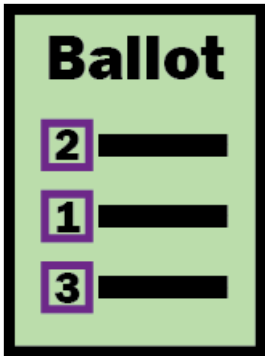
ကွဲးလီၤ 2 လၢတၢ်ဒါလီၤဟီၢ်အပူၤလၢအအိၣ်ဘူးဒီးအဝဲသ့ၣ်အမံၤတက့ၢ်.



ယုထာဘၣ်ပုၤဒီးယုထာသးတဖၣ်ဆူညါဒီးကွဲးလီၤနီၢ်ဂံၢ်တုၤလၢတၢ်ဒါတဖၣ်ပွဲၤတစုတက့ၢ်.



ပုၤဒီးယုထာသးတနီၤဘၣ်တဘၣ်ကအိၣ်ဒီးလံာ်ဖျၢၣ်မ့တမ့ၢ်တၢ်ဂီၤလၢအဝဲသ့ၣ်အမံၤ အကပၤလီၤ.



တၢ်ဒါတဖျၢၣ်စ့ၣ်စ့ၣ်ကြၢးအိၣ်ဒီးနီၢ်ဂံၢ်လၢအလီၤဆီလိာ်အသးတခါလၢအပူၤန့ၣ်လီၤ.



ဖဲတၢ်ဒါကိးဖျၢၣ်ဒဲးမ့ၢ်ပွဲၤဝဲဒၣ်လံာ်န့ၣ်,နတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလံာ်ကဘျံးန့ၣ်နမၤအီၤဝဲဝဲ ဒၣ်လံာ်န့ၣ်လီၤ.

# မုန်မပွဲ၊နတ်ဖးအလံာ်ကဘျးဝါအံဒဲဒဲလဲာ်.



နတ်ဖးအလံာ်ကဘျးဝါအံဒဲဒဲလဲာ် **ဘျီဒဲဒဲထးခါ(စဲး)** အဂီာ်လီာ်.

ဘျီဒဲဒဲထးခါ(စဲး)-



- မုန်အီးစတြဲလယါအဘျီဒဲဒဲ ၂ ခါအကျါ ၁ ခါ- တာ်သ့ာ်ညါစ့ာ်ကီးအီဒဲဘျီဒဲဒဲထး န့ာ်လီာ်.



- ပယုာ်ပုာ်၇၆  
ဂၤလၤအဘာ်တာ်ဃုထာ်အီဒဲဖျိပုာ်အီးစတြဲလယါဖိလၤအ  
ကကဲခါာ်စးလၤ

- ကီာ်စဲာ် 6 ဘ့ာ်
- ဟီာ်ကဝီာ် 2 ဘ့ာ်စ့ာ်စ့ာ်အဂီာ်န့ာ်လီာ်.



တာ်ဖးအလံာ်ကဘျးဝါအံဒဲဒဲအိာ်ဒီးကျါသ့ာ်လၤ အလိာ်န့ာ်လီာ်.



တာ်အကျါသ့ာ်အဖိခိာ်န့ာ်ကရူာ်တဖာ်အစရီတခါအိာ်ဒဲဒဲလီာ်.

ကရူၢ်တဖၣ်အါဒၣ်တၢ်တက့ၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲဒၣ် **ထံၣ်ကီၢ်သဲးကရၢန့ၣ်လီၤ.**

ထံၣ်ကီၢ်သဲးကရၢတခါမ့ၢ်ကရူၢ်တဖုလၢအအိၣ်ဒီးပုၤဒီးယုထၢအသး  
တဖၣ်လၢအမ့ၢ်ပုၤလၢ-



- အအိၣ်ဒီးတၢ်ထံၣ်တၢ်ဆိကမိၣ်တမံၤပီ
- အၢၣ်လီၤတူၢ်လိာ်သးလၢမ့ၢ်ပဒိၣ်ကဘၣ်ဒုးလဲၤတရံးပထံပ  
ကီၢ်ဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.



ပုၤဒီးယုထၢအသးတဖၣ်အစရီၤတခါအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢကျိၤသူၤအဖီလာ်  
န့ၣ်လီၤ.

ကျိၤကျဲအိၣ်ဝဲဒၣ်ခံၣ်လၢတၢ်ကမၤပုၤနတၢ်ဖးအလံာ်ကဘျဲးဝါန့ၣ်  
လီၤ.



- ထၢန့ၣ်လီၤနီၣ်ဂံၢ်လၢတၢ်ဒၢတဖၣ်အပူၤလၢအအိၣ်လၢကျိၤသူၤ  
သူၤအဖီခိၣ်ဒီးဟ့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဖးလၢကရူၢ်တဖၣ်  
မ့ၢ်တမ့ၢ်



- ထၢန့ၣ်လီၤနီၣ်ဂံၢ်လၢတၢ်ဒၢတဖၣ်အပူၤလၢအအိၣ်လၢကျိၤသူၤ  
သူၤအဖီလာ်ဒီးဟ့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဖးလၢပုၤဒီးယုထၢအသးတဖၣ်  
အဂီၢ်တက့ၢ်.

# ဟ့တ်ဘတ်တမ်းလးကျိးသူသူအဖီခိန်



ယုထာဘတ်ကရူအခိန်ထံးတဖုလးန့အဲဒ်ဒီးဟ့တ်အီဒီးတမ်းအခိန်က တာ်တခါတကွ်.

ကွဲးလီ 1 လာတာ်ဒါလီဟိအပူလးအခိန် ဘူးဒီးအဝဲသ့ဒ်အမံတကွ်.



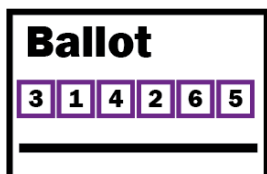
ယုထာကရူခဲဖုတဖုလးန့အဲဒ်ဒီးဟ့တ်အီဒီးတမ်းဆူညါတကွ်.

ကွဲးလီ 2 လာတာ်ဒါလီဟိအပူလးအခိန် ဘူးဒီးအဝဲသ့ဒ်အမံတကွ်.



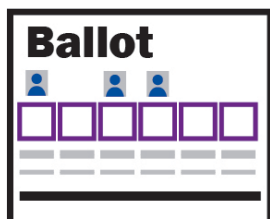
ယုထာကရူတဖုဆူညါဒီးကွဲးလီနီဂံတဖုတုလီလာတာ်ဒါ 6 ခါလက်ပဲဝဲဒ်န့တကွ်.

နမးကတာ်အီဖဲနမးပဲတံဒါ 6 ခါဝံအလီ န့သ့ဝဲဒ်မ့တမ့ဆဲးလဲဆူညါသ့လီ.



ဖဲမ့အိန်စုန့ဒီးတံဒါကလီ၆

ဒါန့,ဟ်လီနီဂံတခါလာတာ်ဒါကီးဒါဒဲးအပူတကွ်.



ကရူတနီဘတ်တဘတ်ကအိန်ဒီးတံကတိအဖျုာ်တဖုမ့တမ့တံဂီ လာအဘူးဒီးအဝဲသ့ဒ်အမံန့လီ.

# တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢလၢတၢ်အကျိၤသ့သ့



ဃုထၢထီၣ်ပုၤဒီးဃုထၢအသးလၢနအဲၣ်ဒီးဃုထၢအီၤအိၣ်ကတၢၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.  
 ကွဲးလီၤ 1 လၢတၢ်ဒါလီၤဟံၣ်အပူၤလၢအအိၣ် ဘူဒီးအဝဲသ့ၣ်အမံၤတက့ၢ်.



ဃုထၢပုၤဒီးဃုထၢအသးလၢခံတဂၤလၢနအဲၣ်ဒီးဟ့ၣ်အီၤဒီးတၢ်ဖးန့ၣ်တက့ၢ်.  
 ကွဲးလီၤ 2 လၢတၢ်ဒါလီၤဟံၣ်အပူၤလၢအအိၣ် ဘူဒီးအဝဲသ့ၣ်အမံၤတက့ၢ်.



ဃုထၢပုၤဒီးတၢ်ဃုထၢတဖၣ်ဆူညါဒီးကွဲးလီၤနီၣ်ဂံၢ်တုၤလီၤလၢတၢ်ဒါ၁၂  
 ဒါပဲၤဝဲဒၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.  
 နမၤကတၢၢ်အီၤဖဲနမၤပဲၤတၢ်ဒါ 12 ခါဝံၤအလီၢ်  
 န့ၣ်သ့ဝဲဒၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်ဆဲးလဲၤဆူညါသ့လီၤ.



ဖဲမ့ၢ်အိၣ်စ့ၤန့ၢ်ဒီးတၢ်ဒါကလီၤ၆  
 ဒါန့ၣ်,ဟံၣ်လီၤနီၣ်ဂံၢ်တခါလၢတၢ်ဒါကိးဒါဒဲးအပူၤတက့ၢ်.

# ဖဲနမ့ၢ်ကလိၣ်တၢ်မၤစၢၤလၢတၢ်ကမၤပျဲၤတၢ်ဖးအလံာ်ကဘျးတဒီမီၤ.



ဖဲနမ့ၢ်ကလိၣ်တၢ်မၤစၢၤဖဲနဟ့ၣ်တၢ်ဖးအခါ,တၢ်လၢနမၤသ့န့ၣ်-

- လဲၤကိးဟံၣ်ဖိဃီဖိမ့တမ့ၢ်တံၤသကိးဒီးနတက့ၢ်
- သံက့ၢ်ဘၣ်တၢ်ဃုထၢအပုဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဂၤတက့ၢ်.

တၢ်ဃုထၢအပုဘၣ်မူဘၣ်ဒါ-



- မၤစၢၤနၤလၢတၢ်ကမၤပျဲၤလီၤနတၢ်ဖးအလံာ်ကဘျးသ့ဝဲဒၣ်လီၤ



- တဲဘၣ်နၤဒီးပုၤလၢနကဟ့ၣ်အီၤဒီးတၢ်ဖးန့ၣ်တသ့ဘၣ်



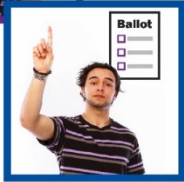
- ကဟ်နတၢ်ဖးဒ်တၢ်န့ၣ်တခါအသိးလီၤ.



# ဖဲနမ့ၢ်မၤကမၢ်တၢ်အခါနကဘၣ်မၤဒဲလဲၣ်



နမ့ၢ်မၤကမၢ်တၢ်တခါဖဲနမၤပဲၤနတၢ်ဖးအလံာ်ကဘျးအခါန့ၣ်,  
လဲၤစိာ်ကဒါက့ၤအီၤဆူတၢ်ဃုထၢအပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါလၢအဟ့ၣ်လီၤနၤဒီး  
လံာ်ကဘျးတဖၣ်အအိၣ်တက့ၢ်.



တဲဘၣ်တၢ်ဃုထၢအပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါလၢလၢန-

- မၤကမၢ်ဘၣ်တၢ်တခါ
- လိာ်ဘၣ်တၢ်ဖးအလံာ်ကဘျးအသီတခါန့ၣ်လီၤ.



တၢ်ဃုထၢအပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါက-

- ဟံးန့ၢ်ကဒါတၢ်ဃုထၢအလံာ်ကဘျးလၢအအိၣ်ဒီးတၢ်လၢအကမၢ်
- ဟ့ၣ်လီၤနၤဒီးတၢ်ဖးအလံာ်ကဘျးအသီတဘျးန့ၣ်လီၤ.



နလဲၤစိာ်တၢ်ဖးအလံာ်ကဘျးအသီတဘျးအံၤဒီးမၤပဲၤလီၤအီၤသ့လီၤ.

# မှန်ကန်စွာလီလီနုတ်ဖးအလံာ်ကဘျးတဖှ်လၢတၢ်လီၤဖဲလဲာ်.



ဖဲနမၤပဲၤလီၤနုတ်ဖးအလံာ်ကဘျးတဖှ်မ့ၢ်ဝံၤဝဲဒၣ်အခါ,နကလိာ်ထၢ  
န့ၣ်လီၤအီၤဆူ တၢ်ဖးအဒါ ပူၤန့ၣ်လီၤ.



တၢ်ဖးအဒါန့ၣ်မ့ၢ်တၢ်ဒါလၢတၢ်ကျးတံၢ်ဃာ်အီၤ,မ့ၢ်တၢ်လီၤလၢပုၤဟ့ၣ်  
တၢ်ဖးတဖှ်ထၢန့ၣ်လီၤအတၢ်ဖးအလံာ်ကဘျးတဖှ်လၢအပူၤဖဲအဝဲ  
သ့ၣ်မၤပဲၤဝဲဒၣ်ဝံၤအလီၢ်ခဲန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဖးအတၢ်ဒါ ကအိာ်ဝဲဒၣ် 2 ဖျၢာ်န့ၣ်လီၤ.

- 1 ဖျၢာ်န့ၣ်လၢတၢ်ဖးအလံာ်ကဘျးအလါအ ဂီၢ်
- 1 ဖျၢာ်န့ၣ်လၢတၢ်ဖးအလံာ်ကဘျးအဝါအ ဂီၢ်လီၤ.



နတၢ်ဖးအလံာ်ကဘျးအလါကလဲၤဆူတၢ်ဖးအဒါလၢအစံး-  
အလါအဲးအပူၤန့ၣ်လီၤ.



နတၢ်ဖးအလံာ်ကဘျးအဝါကလဲၤဆူတၢ်ဖးအဒါလၢအစံး-  
အဝါအပူၤန့ၣ်လီၤ.



ဖဲနမ့ၢ်လိာ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤ,သံကွၢ်ဘၣ်တၢ်ဃုထၢအပူၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဂၤ  
တက့ၢ်.



ဖဲနမ့ၢ်ထၢန့ၣ်လီၤနုတ်ဖးတဖှ်ဆူတၢ်ဖးအဒါတဖှ်အပူၤလံာ်န့ၣ်,နတၢ်  
ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအတၢ်မၤ ဝံၤဝဲဒၣ်လံာ်န့ၣ်လီၤ.

# မု်နကိးလိနသးလာတၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ဖးတချုးတၢ်ယုထၢအနံၤသ့ၤဒါ.

ဖဲနမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးကိးလိနသးလာတၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ဖးန့ၣ်,နလဲၤအိၣ်သကိးပ  
ဟ့ၣ်ယဲၤဘျးစဲသ့ဝဲဒၣ်လီၤ.



[www.aec.gov.au/practice](http://www.aec.gov.au/practice)



တၢ်ဖးလာနမၤအီၤလာတၢ်ကိးကွၢ်သးအဂီၢ်န့ၣ်တၢ်တဒွးယုၢ်အီၤဘၣ်.

နကလိၣ်ဟ့ၣ်ဒီးတၢ်ဖး-



- ဖဲတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်
- မ့တမ့ၢ်
- ဒီဖျိလံာ်ပရၢန့ၣ်လီၤ.

# မၤနမၤန့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤသ့ၤလၢကျဲၣ်လဲၣ်.



ဖဲနမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးယုၤသ့ၣ်ညါအါထီၣ်ဘၣ်ဃးတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးန့ၣ်, ပအိၣ်ဒီးတၢ်န့ၣ်လီၤအဂၤ 2 ခါလၢနဖးအီၤသ့ၣ်န့ၣ်လီၤ-

- နကဘၣ်ဆဲးန့ၣ်လီၤနမၤလၢတၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ဖးအဂီၢ်ဒ်လဲၣ်
- မ့ၢ်တၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ဖးဒီဖျိလံာ်ပရၢတခါဒ်လဲၣ်



နကွၢ်ယုၤတၢ်န့ၣ်လီၤသ့ၣ်တဖၣ်အံၤလၢပဟ့ၣ်ယဲၤဘျးစဲအလိၤသ့ၣ်လီၤ.

[www.aec.gov.au/assistance](http://www.aec.gov.au/assistance)



ပအိၣ်စ့ၢ်ကီးဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢပဟ့ၣ်ယဲၤဘျးစဲအပူၤလၢပုၤလၢအကတိၤကျိၣ်အါန့ၢ်အဲးကလံးအကျိၣ်တဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

# တၢ်ကတိၤဖျၢၣ်အစီၤ



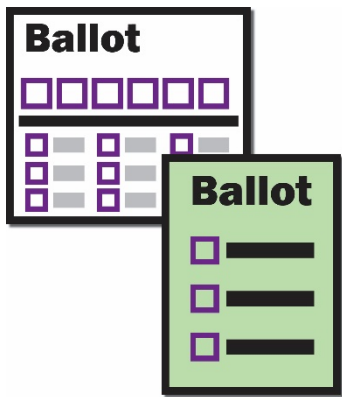
## တၢ်ဖးအဒါ

တၢ်ဖးအဒါန့ၣ်မ့ၢ်တၢ်ဒါလၢတၢ်ကျးတၢ်ဃာ်အီၤ,မ့ၢ်တၢ်လီၢ်လၢပုၤ ဟ့ၣ်တၢ်ဖးတဖၣ်ထၢန့ၣ်လီၤအတၢ်ဖးအလံာ်ကဘျးတဖၣ်လၢအပူၤဖဲ အဝဲသ့ၣ်မၤပျဲၤဝဲဒၣ်ဝံၤအလီၢ်ခဲန့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ဖးအလံာ်ကဘျးတဖၣ်

တၢ်ဖးအလံာ်ကဘျးတဖၣ်-

- မ့ၢ်လံာ်တကီၢ်ဒိတဖၣ်လၢနမၤပျဲၤအီၤလၢတၢ် ကဒုးန့ၣ်မ့ၢ်န့ၣ်အဲၣ်ဒီးဟ့ၣ်တၢ်ဖးဆူမတၢ်တဂၤအအိၣ်လဲၣ်
- ပုၤဒီးတၢ်ဃုထၢတဖၣ်အမံၤန့ၣ်တၢ်ကွဲးလီၤဖဲးကျးဃာ်အသး လၢအလီၢ်န့ၣ်လီၤ.



## ထံဖိကီၢ်ဖိ

ထံဖိကီၢ်ဖိတဂၤမ့ၢ်ပုၤတဂၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်လံာ်အီၤဒီးခွဲးဃာ်ဒီးတၢ်သဘျ့ လၢထံကီၢ်လၢအဝဲသ့ၣ်အိၣ်ဆိးလၢအပူၤန့ၣ်လီၤ.



## တၢ်ဃုထၢအပူၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ်

ပုၤလၢအမၤတၢ်လၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်ဖဲ တၢ်ဃုထၢအန့ၣ်န့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်အဝဲသ့ၣ်အမူအဒါလၢကမၤစၢၤတၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.





### ပုၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးသ့စရိ

ပုၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးသ့တဖၣ်အစရိတခါန့ၣ်လီၤ.



### ဆဲးန့ၣ်လီၤမံၤ

ဖဲန့ၣ်ဆဲးန့ၣ်န့ၣ်လီၤနမံၤအခါ,နထၢန့ၣ်လီၤနမံၤလၢပုၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးတဖၣ်  
အစရိအပူၤန့ၣ်လီၤ.



### ကီၢ်စဲၣ်စၢ်ဖျိၣ်အတၢ်ဃုထၢ

ကီၢ်စဲၣ်စၢ်ဖျိၣ်တၢ်ဃုထၢတခါမ့ၢ်ဝဲဒၣ်လၢထံကီၢ်ဒီတဘျီအဂီၢ်လီၤ.  
တၢ်အံၤမ့ၢ်ကျိၤကွၢ်လၢပဃုထၢအီးစတြၢလယါအပဒိၣ်န့ၣ်လီၤ.

### ဘျီၣ်ဒိၣ်ကရၢခၢၣ်စးတဖၣ်

ဘျီၣ်ဒိၣ်ကရၢခၢၣ်စးတဖၣ်-



- မ့ၢ်ဝဲအီးစတြၢလယါအဘျီၣ်ဒိၣ်ၤခါအကျိၤခါ-  
ဘျီၣ်ဒိၣ်အံၤမ့ၢ်တၢ်လီၢ်လၢထံကီၢ်ပဒိၣ်  
ပၤဆှၢတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အသးန့ၣ်လီၤ

- ဟံဃုာ် ပုၤ 151  
ဂၤလၢအဘၣ်တၢ်ဃုထၢထီၣ်အီၤခီဖျိအီးစတြၢလယါဖိတဖၣ်  
န့ၣ်လီၤ.

## ထံရှိုက်ကီသဲးအကရၢ

ထံရှိုက်ကီသဲးကရၢတခါမ့ၢ်ကရၢၢ်တဖုလၢအအိၣ်ဒီးပုၤဒီးဃုထၢအသး  
တဖုလၢအမ့ၢ်ပုၤလၢ-



- အအိၣ်ဒီးတၢ်ထံၣ်တၢ်ဆိကမိၣ်တမံၤဃီ
- အၢ်လီၤတူၢ်လိာ်သးလၢမ့ၢ်ပဒိၣ်ကဘၣ်ဒုးလဲၤတရံးပထံပ  
ကီၢ်ဒဲလဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်

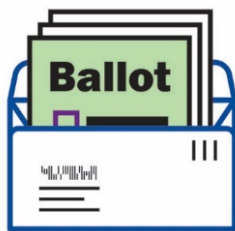
တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးအလီၢ်မ့ၢ်တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တခါ လၢအမ့ၢ်တၢ်ဒ်သိး  
ကိုမ့ၢ်တမ့ၢ်



ပုၤတဝၢအလီၢ်ခၢ်သး,တၢ်လီၢ်လၢပုၤလဲၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးဖဲတၢ်ဃုထၢအ  
ကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးဒီဖျိလံာ်တၢ်

န့ၣ်ဆၢန့ၣ်ပုၤဒီးနတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဖးလၢလံာ်ပရၢအပူၤတက့ၢ်.



## ဘျီဒီယိုဆိုင်ထဲသို့

ဘျီဒီယိုဆိုင်ထဲသို့(ဖဲနုး)-



- မှ်အီးစတြဲလယါအဘျီဒီယို ၂ ခါအကျါ ၁ ခါ-  
တၢ်သ့ၣ်ညါစ့ၢ်ကီးအီးဒ်ဘျီဒီယိုထဲး န့ၣ်လီၤ.
- ပယုာ်ပုၤဂ့ၤ  
ဂၤလၢအဘၣ်တၢ်ဃုထၢအီးဒ်ဖျိပုၤအီးစတြဲလယါဖိလၢအ  
ကကဲခါၣ်စးလၢ
  - ကိာ်စဲၣ် 6 ဘ့ၣ်
  - ဟီၣ်ကဝီၤ 2 ဘ့ၣ်စုာ်စုာ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.



## ဟ့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဖး

ဖဲနဟ့ၣ်တၢ်ဖးအခါ,နမၤစၢၤဃုထၢပုၤလၢအကဘၣ်ထွဲဒီးအီးစတြဲလ  
ယါအပဒိၣ်န့ၣ်လီၤ.



## ပုၤဟ့ၣ်တၢ်ဖးတဖၣ်

ပုၤလၢအဟ့ၣ်တၢ်ဖးသ့တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.



# ဆဲးကျိုးဘဉ်ပှၤ

National Relay Service  
(ထံကီၢ်တၢ်ဆှၢ်ယီၤဆူညါတတီၤအတၢ်မၤ၁၀၁ၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤ)



TTY users:

- လီတဲစိ 13 36 77
- သံကွၢ်ဘဉ် 13 23 26

Speak and listen (ကတီၤဒီးကန့ၢ်) အပှၤသ့တၢ်တဖၣ်-



- လီတဲစိ 1300 555 727
- သံကွၢ်ဘဉ် 13 23 26

ပှၤလၢအသ့အ့ထၢ်နဲးတၢ်ဆှၢ်ယီၤဆူညါတဆီတဖၣ်-



- ဘျးစဲဘဉ်သးဒီး NRS
- သံကွၢ်ဘဉ် 13 23 26

ကျိၣ်လၢအဂၤတဖၣ်-



- လီတဲစိ 1300 720 153



[www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au)



[/AusElectoralCom/](https://www.facebook.com/AusElectoralCom/)



[@AusElectoralCom](https://twitter.com/AusElectoralCom)



[@auselectoralcom](https://www.instagram.com/auselectoralcom)



တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်တၢ်မၤန့ၢ်သ့အကရူၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်လံၤတၢ်န့ၢ်လီၤလၢတၢ်ဖးအီၤသ့ညိညိတခါအံၤခီဖျိတၢ်သ့ ပနံၣ်အတၢ်ဂီၤတၢ်ဖိၣ်ဒီးတၢ်ဂီၤတၢ်ဖိၣ်အလုၢ်အလၢၢ်ဒၣ်ဝဲအိၣ်အသိးလီၤ.

ဖဲတၢ်ပျဲမ့ၢ်တအိၣ်တၢ်ဂီၤသ့တဖၣ်အံၤဘဉ်တဘဉ်တၢ်တသ့ကဒါအီၤဘဉ်.

လၢတၢ်သံကွၢ်သံဒီးဘဉ်သးတၢ်ဂီၤတဖၣ်အဂီၢ်,လဲၤအိၣ်သကိးဘဉ်

[www.informationaccessgroup.com](http://www.informationaccessgroup.com). Quote တၢ်မၤအနီၣ်ဂံၢ် 3035-B.

ဘဉ်တၢ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤအီၤခီဖျိ Deputy Electoral Commissioner (တၢ်ဃုထၢဂ့ၢ်ဖီ အခိၣ်မံးရှၢၣ်ခိၣ်ကျၢၢ်) ခဲဘရၢၣ်န့ၢ်လီၤ.